



الجامعة الدولية الرباط
+08.06.41 4.00.41 1 000-E
Université Internationale de Rabat



UCLG AFRICA
United Cities and Local Governments of Africa
Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique
CGLU AFRIQUE



En partenariat entre
Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique (CGLU-Afrique)
et l'**Université Internationale de Rabat (UIR)**
et avec l'appui du **Gouvernement du Royaume du Maroc** et la **Commission de l'Union Européenne**

L'Académie Africaine des Collectivités Locales organise :
**La Cérémonie de Signature des Accords de Coopération
et de Partenariat avec ses Partenaires Académiques**

Suivie d'une Conférence sur
**« La Qualité et L'excellence dans la Formation
et le Renforcement des Capacités au Profit
des Collectivités Territoriales »**

**A l'Université Internationale de Rabat (UIR)
Batiment III - Amphithéâtre 7
(Technopolis de Salé)**

LE MERCREDI 21 DECEMBRE 2016 A PARTIR DE 9H00 DU MATIN

Ensemble pour la Performance Locale Africaine

Pour nous contacter: 22, Rue Essaadyine, Quartier Hassan - Rabat,
Royaume du Maroc,
Tél : +212 537 26 00 62 / + 212 537 26 00 63 - Fax : + 212 537 26 00 60
Email : info@uclga.org - Web : www.localafrica.org

PROGRAMME

HEURE	ACTIVITES
08:30	Accueil et Inscription des Invité(e)s et des Participant(e)s
09:30	SEANCE D'OUVERTURE OFFICIELLE
	<ul style="list-style-type: none"> - Allocution de S.E. Monsieur Charki DRAISS, Ministre Délégué à l'Intérieur, Royaume du Maroc, ou de Son Représentant. - Allocution de S.E. Monsieur Noureddine MOUAADIB, Président de l'Université Internationale de Rabat (UIR), Royaume du Maroc - Allocution de S.E. Monsieur Khalifa Ababakar SALL, Président de Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique (CGLU-Afrique).
10:00	CEREMONIE DE SIGNATURE OFFICIELLE DES MEMORANDUMS D'ENTENTE ET DE PARTENARIAT AVEC ALGA
	<p>Universités et Instituts d'Ancrage d'ALGA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Région Afrique Australe : The Municipal Institute of Learning (MILE), EThekwni Municipal Academy de Durban – Afrique du Sud - Région Afrique de l'Est : The Ethiopian Civil Service University (ECSU), AddisAbeba, Ethiopie - Région Afrique de l'Ouest Anglophone : <ul style="list-style-type: none"> • Institute of Local Government Studies (ILGS), Accra, Ghana • Urban Management Institute (UMI), Accra, Ghana - Région Afrique de l'Ouest et du Centre Francophone : La Commune d'Ouagadougou, chargée du Pilotage du Centre International de Formation des Acteurs Locaux (CIFAL), Ouagadougou, Burkina Faso - Région Afrique du Nord : L'Université Internationale de Rabat (UIR), Royaume du Maroc <p>Organisations et Institutions Partenaires d'ALGA</p> <ul style="list-style-type: none"> - La Commission Internationale de l'Accréditation pour l'Administration Publique et les Programmes de Formation (ICAPA). - L'Association Africaine pour l'Administration Publique et le Management (AAPAM), Nairobi, Kenya. - Le Centre Africain de Formation et de Recherche Administratives pour le Développement (CAFRAD). - L'Union Africaine des Architectes, Nairobi, Kenya.
11:00	Pause-Café
11:30	Conférence : « <i>La qualité et l'Excellence dans la Formation et le Renforcement des Capacités au profit des Collectivités Territoriales</i> », animée par le <i>Professeur Allan Rosenbaum</i> , Président d'ICAPA, Membre du Comité des Experts de l'Administration Publique de l'ONU - USA.
12:00	Echange avec les participant(e)s
13:00	Photo de Groupe
13:15	Cocktail Déjeunatoire
14:00	Fin des Travaux

البرنامج

الأنشطة	الساعة
استقبال و تسجيل الضيوف و المشاركين	08:30
الافتتاح الرسمي كلمة معالي السيد الشرقي الضريس، الوزير المنتدب في الداخلية، بالمملكة المغربية، أو من ينوب عنه. كلمة معالي السيد نورالدين مؤدب، رئيس الجامعة الدولية للرباط، المملكة المغربية. كلمة السيد خليفة أبوبكار سال، رئيس إتحاد المدن و الحكومات المحلية بافريقيا.	09:30
حفل توقيع اتفاقيات التعاون و الشراكة - جهة جنوب أفريقيا: أكاديمية بلدية إتيكوني بدربان المعهد البلدي للتكوين جنوب أفريقيا. - جهة أفريقيا الشرقية: الجامعة الأثيوبية للتوظيف العمومية، أديس أبيبا اتيوبيا - جهة إفريقيا الغربية الناطقة بالإنجليزية. معهد الدراسات في الحكومة المحلية، أكرا غانا. معهد التدبير الحضري، أكرا غانا. - جهة أفريقيا الغربية و الوسطى الناطقة بالفرنسية: بلدية واكادوكو المكلفة بالإشراف على المركز الدولي لتكوين الفاعلين المحليين، بوركينافاسو. - جهة أفريقيا الشمالية: الجامعة الدولية للرباط. - اللجنة الدولية لاعتماد الإدارة العامة و برامج التكوين. - الجمعية الإفريقية للإدارة العامة و التدبير، نيروبي، كينيا. - المركز الإفريقي للتدريب و البحث الإداري للإئماء الكافراد، طنجة المغرب. - الاتحاد الإفريقي للمهندسين المعماريين.	10:00
استراحة شاي	11:00
محاضرة حول " معايير الجودة و التميز في التكوين و دعم القدرات لفائدة الجماعات الترابية " من طرف الأستاذ آلان روزانباوم، رئيس اللجنة الدولية لاعتماد الإدارة العامة و برامج التكوين و عضو لجنة الخبراء في الإدارة العامة لدى هيئة الأمم المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية.	11:30
مناقشة.	12:00
صورة جماعية.	13:00
كوكتيل على شرف المدعوين.	13:15
اختتام الأشغال.	14:00

AGENDA

TIME	ACTIVITIES
08:30	Welcoming and Registration of the Guests and the Participants.
	OFFICIAL OPENING
09:30	<ul style="list-style-type: none"> - H.E. Mr. Charki DRAISS, Deputy Minister of the Interior, Kingdom of Morocco, or His Representative - H.E. Mr Nouredine MOUAADIB, President of the International University of Rabat (UIR), Kingdom of Morocco. - H.E. Mr Khalifa ABABAKAR SALL, President of the United Cities and Local Governments of Africa (UCLG -Africa) .
	SIGNING CEREMONY OF COOPERATION AND PARTNERSHIP AGREEMENTS WITH ALGA
10:00	<p>ALGA Anchor Universities and Institutes</p> <ul style="list-style-type: none"> - Southern Africa Region : The Municipal Institute of Learning (MILE), EThekwin Municipality Academy of Durban - South Africa . - East Africa Region : The Ethiopian Civil Service University (ECSU), Addis Ababa, Ethiopia. - Anglophone West African Region: Institute of Local Government Studies (ILGS), Accra, Ghana Urban Management Institute (UMI), Accra, Ghana. - West and Central Francophone Africa Region: The Municipality of Ouagadougou in charge of the Steering of the International Training Center for Local Authorities (CIFAL) Ouagadougou, Burkina Faso. - North Africa Region : The Rabat International University (UIR), Morocco <p>ALGA Partners Organizations & Institutions</p> <ul style="list-style-type: none"> - The International Commission on Accreditation of Public Administration Education and Training (ICAPA). - The African Association for Public Administration and Management (AAPAM), Nairobi, Kenya. - The African Center for Administrative Training and Research for Development (CAFRAD). - The African Union of Architects (AUA), Nairobi, Kenya.
11:00	Coffee Break
11:30	<p><i>Conference</i> <i>" The Standards of Quality and Excellence in Training and capacity Building targeting Local Governments" , by Professor Allan Rosenbaum, President of the ICAPA, Member of the UN Committee of Experts on Public Administration - USA</i></p>
12:00	Discussion
13:00	Group photo
13:15	Cocktail
14:00	End of the proceedings



ACADÉMIE AFRICAINE DES COLLECTIVITÉS LOCALES
AFRICAN LOCAL GOVERNMENT ACADEMY



الجامعة الدولية للرباط
+0800 100 7000 | 0000E
Université Internationale de Rabat



UCLG AFRICA
United Cities and Local Governments of Africa
Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique
CGLU AFRIQUE



In Partnership between
United Cities and Local Governments of Africa (UCLG-Africa)
and the **Rabat International University (UIR)**
And with the Support of the **Government of the Kingdom of Morocco**
and the **European Commission**

The African Local Governments Academy organizes:
**The Ceremony for the Signing of Partnerships
Agreements with Alga Partners**

Followed by a Conference on :
“Quality and Excellence in the Training and
Capacity Building Targeting Local Governments”

At the Rabat International University (UIR)
Building III - Amphitheater N° 7
(Technopolis of The City of Salé)

ON WEDNESDAY 21 DECEMBER 2016 STARTING AT 09.00 AM

Together for African Local Performance

To contact us: 22, Rue Essaadyine, Quartier Hassan - Rabat, Kingdom of Morocco,
Phone : +212 537 26 00 62 / + 212 537 26 00 63 - Fax : + 212 537 26 00 60
e-mail : info@uclga.org - Web : www.localafrica.org



الجامعة الدولية للرباط
UR
الجامعة الدولية للرباط
Université Internationale de Rabat



UCLG AFRICA
United Cities and Local Governments of Africa
Cités et Gouvernements Locaux Unis d'Afrique
CGLU AFRIQUE
اتحاد المدن و الحكومات المحلية بإفريقيا



بشراكة بين

اتحاد المدن و الحكومات المحلية بإفريقيا و الجامعة الدولية للرباط
و بدعم من المملكة المغربية ومفوضية الاتحاد الأوروبي

تنظم الأكاديمية الإفريقية للجماعات المحلية

حفل التوقيع على اتفاقيات الشراكة و التعاون مع شركائها
يليه ندوة حول:

« الجودة والتميز في التكوين و دعم القدرات لفائدة الجماعات الترابية »

بالجامعة الدولية للرباط – المبنى III المدرج رقم 7
(تكنوبوليس سلا الجديدة)

يوم الأربعاء 21 دجنبر 2016 ابتداء من الساعة التاسعة صباحا

معا من أجل الكفاءة المحلية الإفريقية

للإتصال بنا: رقم 22، زنقة السعديين، حسان 6 الرباط، المملكة المغربية
الهاتف: +212 537 26 00 62 / +212 537 26 00 63 - الفاكس: +212 537 26 00 60
البريد الإلكتروني: info@uclga.org - البوابة الإلكترونية: www.localafrica.org